FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec District No. 148 Chateauguay S. District No. 2 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 4 in / dans Ormstown (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par ____ Enumerator. / Enumérateur.

Page ____

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.	Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maisons.	Family or Household. / Familles ou Ménages.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuf ou en divorce.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, shop, office, store or home, as the case may be. / Travaillant de son métier à la fabrique, au magasin, au bureau, à la maison, selon le cas.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autres occupations que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings (from other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires, (provenant d'autre source que son occupation principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
Continued	27	27	Ross. Clive	M.	W.	Niece	S	9 Jan	1897	4	2 R	—	—	Scotch	Canadian	Presb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	English	—	1
2			Reid James W	M	W	Brother-in-law	M	6 May	1827	74	Ont R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	2
3	28	28	Laughter Archibald	M	W	Head	W	29 July	1829	72	2 R	—	—	"	"	Meth	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	3
4			" Dorinda	M	W	Daughter	S	5 July	1875	27	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	4
5			" Ann	M	W	Cousin	S	25 Jan	1852	48	2 R	—	—	English	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	5
6	29	29	Cooper. Simon	M	W	Head	M	31 Dec	1827	63	2 R	—	—	"	"	Presby	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	6
7			" Ann	M	W	Wife	M	14 Sept	1838	62	2 R	—	—	Scotch	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	7
8	30	30	Bryson William	M	W	Head	M	22 July	1838	62	2 R	—	—	"	"	"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	8
9			" Hanna	M	W	Wife	M	28 April	1843	57	2 R	—	—	Irish	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	9
10	31	31	Young. Isabella	M	W	Head	S	28 Oct	1830	70	2 R	—	—	Scotch	"	Presby	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	10
11	32	32	Brodie James	M	W	Head	W	15 July	1817	83	Scotland	1840	—	"	"	"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	11
12	33	33	Finn. Margt	M	W	Head	W	4th Feb	1867	34	2 R	—	—	Irish	"	R Cath	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	12
13			" Margaret	M	W	Daughter	S	23 Nov	1895	6	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	"	—	13
14			" Sylvia	M	W	Son	S	28 Feb	1896	5	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	"	—	14
15			" Claire	M	W	Daughter	S	25 Aug	1898	3	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	15
16			Stanley. Sarah	M	W	Domestic	S	20 Wid	1884	16	English	1896	—	English	"	"	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	16
17	34	34	Brodie Amelia	M	W	Head	W	13 June	1837	63	2 u R	—	—	French	"	R Cath	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	"	—	17
18			" Ida	M	W	Son	S	12 Feb	1871	30	2 R	—	—	"	"	"	Labourer	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	18
19	35	35	McGerrigle John	M	W	Head	W	21 July	1834	66	2 R	—	—	Irish	"	Presby	Carpenter	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	19
20			" Catherine	M	W	Wife	M	2 March	1847	54	2 R	—	—	Scotch	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	20
21			" James	M	W	Son	S	9 Sept	1873	27	2 R	—	—	Irish	"	"	Carpenter	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	21
22			" William	M	W	Son	S	17 June	1877	24	2 R	—	—	"	"	"	"	1	—	1	—	—	—	—	—	12	300	—	—	1	1	1	—	"	—	22
23	36	36	Munro. Donald	M	W	Head	M	9 Jan	1870	31	2 R	—	—	Scotch	"	"	Clerk	1	—	—	1	—	—	—	—	12	450	—	—	1	1	1	"	—	23
24			" Carrie	M	W	Wife	M	14 May	1874	26	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	24
25			" Muriel	M	W	Daughter	S	13 Feb	1898	3	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	25
26			" Harold	M	W	Son	S	3 Oct	1899	1	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	26
27			McLaren. Wm S	M	W	Brother-in-law	S	9 June	1877	25	2 R	—	—	"	"	"	Dentist	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	27
28			O'Donnell. Mary	M	W	Domestic	S	13 April	1879	21	Ireland	1896	—	Irish	"	R Cath	Domestic	1	—	—	1	—	—	—	—	12	72	—	—	1	1	1	—	"	—	28
29	37	37	Darby John	M	W	Head	M	6 Feb	1843	57	England	1870	—	English	"	Presby	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	29
30			" Jessie	M	W	Wife	M	16 May	1849	51	2 R	—	—	Scotch	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	30
31			" Sara	M	W	Daughter	S	27 Oct	1872	28	2 R	—	—	English	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	31
32			" Alice	M	W	"	S	23 Jan	1876	26	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	32
33			" John	M	W	Son	S	25th Nov	1883	17	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	1	1	—	"	—	33
34	38	38	Walker. John	M	W	Head	M	29 May	1845	54	2 R	—	—	Scotch	"	Presby	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	34
35			" Mary A	M	W	Wife	M	13 Aug	1868	42	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	35
36	39	39	Graham. Duncan	M	W	Head	M	21 June	1817	83	Scotland	1823	—	Scotch	"	"	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	36
37			" Mary	M	W	Wife	M	4th Jan	1817	83	2 R	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	37
38	40	40	McGerrigle James	M	W	Head	W	29 March	1838	62	2 R	—	—	Irish	"	Eth of Eng	Merchant	1	—	—	1	—	—	—	—	12	400	—	—	1	1	1	1	"	—	38
39			" George	M	W	Son	S	15 Sept	1875	25	2 u	—	—	"	"	" "	Clerk	1	—	—	1	—	—	—	—	12	400	—	—	1	1	1	—	"	—	39
40			" Esther	M	W	Sister	S	5 Oct	1842	57	2 u	—	—	"	"	" "	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	40
41	41	Welsh Robert J	M	W	Head	M	27 March	1853	48	2 u	—	—	"	"	Presby	Miller	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	41
42		" Jane G	M	W	Wife	M	31 "	1855	46	New York	1881	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	42
43		" Earl	M	W	Son	S	3 June	1884	16	2 u	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	—	"	—	43
44		Gale. Estelle	M	W	Niece	S	26 June	1882	18	2 u	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	"	—	44
45	42	Prefont. Louis	M	W	Head	M	14 May	1822	78	2 R	—	—	French	"	R Cath	Hotel Keeper	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	French	—	45
46		" Mary	M	W	Wife	M	15 July	1833	67	2 R	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	46
47		" Henry	M	W	Son	S	21 June	1870	30	2 u	—	—	"	"	" "	Hotel clerk	1	—	1	—	—	—	—	—	12	200	—	—	1	1	1	1	"	—	47
48		Bourdeau Ophelia	M	W	Daughter	M	25 May	1856	45	2 u	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	48
49		" Joseph	M	W	Grandson	S	4 July	1886	15	2 u	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	1	"	—	49
50		" Armand	M	W	" "	S	13 July	1891	9	2 u	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	"	—	50

42-43-44-45